



CAT EYE®

**ECONOM**

HL-EL340

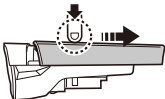
## Manual / Manuel

Before using the product, please thoroughly read this manual and keep it for future reference. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel et le garder pour une consultation ultérieure.

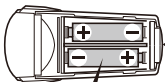
### ⚠ Caution/Attention

- Carefully install batteries, insuring proper polarity.
- For best performance, do not mix new and old batteries.
- Do not shine this light directly into eyes.
- Mount the light unit more than 10 cm away from the wireless meter. When it is mounted too close, the transmission may be affected adversely.
- The battery life will vary depending on the conditions of use.
- Respectez la polarité des piles.
- Évitez de mélanger nouvelles et anciennes piles.
- Ne regardez pas ou ne projetez pas cette lampe directement dans les yeux.
- Installer la lampe à une distance supérieure à 10 cm environ du dispositif de mesure sans fil. En effet, les transmissions pourraient être défaillantes en cas de montage trop proche.
- La durée de vie de la pile varie en fonction des conditions d'utilisation.

### Battery Installation / Installation des piles



Remove top body by pushing down while sliding it backward.  
Enlevez la partie supérieure du boîtier en appuyant dessus tout en faisant glisser vers l'arrière.



AA x2

**Switch (Battery indicator)**  
Interrupteur (Indicateur d'usure des piles)

ON/ OFF : Long press  
Hi/ Low : Single press  
Flash : Quick double press

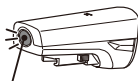
**Marche/Arrêt: Pression longue**  
Haute intensité/Faible intensité : Pression simple  
Clignotant : Pression double rapide

**Run time**

- Hi : Approx. 7h
- Low : Approx. 20h
- Flashing : Approx. 100h

When returning from Flash to ON (Hi or Low), it returns to the ON mode used previously.

En passant du mode clignotant à la position de marche (faible ou haute intensité), l'appareil revient à la position de marche utilisée précédemment.



Please replace the battery when the switch (indicator) lights up.  
Prérez de changer la batterie dès l'éclairage de l'indicateur de batteries

### Spare Accessories / Accessoires de Montage



5338827N  
FlexTight™ BRACKET  
COLLIER FlexTight™  
H-34N



5341890 \*Option  
Special Nickel-hydrate rechargeable battery x 2  
Deux piles rechargeables spéciales au nickel-hydrate  
NI-MH 2.2Ah GP220AAH



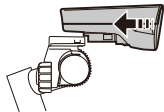
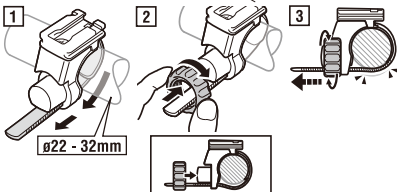
\*Option  
Battery charger  
Chargeur de batterie  
CHA-2.2AH-2.4V  
5341880 (UL)  
5341881 (UK)  
5341882 (EC)  
5341884 (AS)

To ensure proper functioning of the product, we recommend using CatEye genuine parts. Pour conserver l'efficacité du produit n'utilisez que des pièces détachées CatEye.

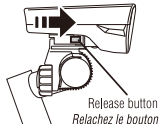
### Mounting your light / Installation de la lumière

Please be sure to securely attach the light to your bicycle. If it becomes loose it may be dangerous.

S'assurer de bien attacher la lumière au vélo. Il est dangereux de rouler avec une lumière qui n'est pas fixée solidement.



When using this light always make sure to slide the light onto the bracket completely (until it "clicks" into place).  
Lorsque vous utilisez cet éclairage assurez vous de bien introduire l'éclairage dans son support (jusqu'à entendre un "clic")



Release button  
Relâchez le bouton



Check the dial and screw on the bracket periodically, and use them without any loosening.  
Lorsque le réglage de l'inclinaison sur les côtés gauche et droit est lâche, serrer la vis.



When cutting off the protruding part of the bracket band, round off the edges to prevent injury.  
Lorsque vous découpez les parties saillantes du ruban du support, arrondissez les angles pour éviter les blessures.



06664070|V1

## 手冊 / 手冊

在使用此產品之前，請仔細閱讀此使用指南並請保存以備將來參考。  
在使用此產品之前，請仔細閱讀此使用指南並請保存以備將來參考。

## 安裝電池 / 安裝電池

按住上殼體的凸點 將電池蓋向後推。

按住上壳体的凸点,将电池盖向后推。



- 高 / 約 7h
- 低 / 低: 約 / 約 20h
- 閃爍 / 閃爍: 約 / 約 100h

\* 從「閃爍」調回「開」(「高」或「低」)時,會先回復為前次使用的「開」模式。

\* 從「閃爍」調回「開」(「高」或「低」)時,會先回復為前次使用的「開」模式。

### 弱電顯示 / 弱電顯示

開關(弱電顯示)亮起紅燈時,表示電池快沒電,此時請盡快更換電池。  
开关(弱电显示)亮起红灯时,代表电池快没电,此时请尽快更换电池。

5338827N  
H-34N 托架  
H-34N 托架



5341890 \*OPTION  
專用鎳氫充電式電池 x 2  
專用鎳氫充電式電池 x 2  
(Ni-MH 2.2Ah GP220AAH)

\*OPTION  
電池充電器 5341880 (UL)  
電池充電器 5341881 (UK)  
電池充電器 5341882 (EC)  
電池充電器 5341884 (AS)

CHA-2.2AH-2.4V

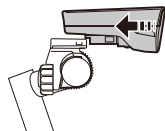
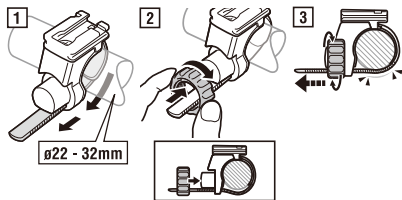
為保證產品功能的正常運行，建議使用CatEye原

## 注意 / 注意

- \* 小心安裝電池，確保已依正負極的位置正確安裝。
- \* 切勿混合使用新舊電池，以便獲得最佳效能。
- \* 切勿將燈光直射眼睛。
- \* 視使用情況會影響電池使用壽命。
- \* 請將燈具裝設於離無線碼表十公分以上的位置。裝置的位置太靠近時，可能對傳輸造成不良影響。
- \* 小心安裝電池，確保已按照正負極位置正確安裝。
- \* 切勿混用新旧电池，以获得最佳性能。
- \* 切勿使灯光直射入眼睛。
- \* 电池使用寿命会受到使用情况的影响。
- \* 请将灯具装设于离无线码表十公分以上的位置。装置的位置太靠近时，可能对传输造成不良影响。

## 安裝車燈 / 安裝車燈

為保證安全，請務必將車燈牢固安裝到自行車上。  
为保证安全，请务必将车灯牢固安装到自行车上。



使用燈具時，請確保將燈具完全滑入托架(直到「卡住」為止)。

使用灯具时，请确保将灯具完全滑入托架(直到听到「咔哒」声)。



定期檢查托架之上之旋鈕與螺絲，請確認在沒有鬆動的情況下使用。

定期檢查托架之上之旋鈕與螺絲，請確認在沒有鬆動的情況下使用。



請將托架固定帶的切割邊緣修圓，避免受傷。  
请将托架固定带的切割边缘修圆，避免受伤。